

Информационный циркуляр

INFCIRC/717

Date: 21 December 2007

General Distribution

Russian

Original: English

Сообщение от 27 ноября 2007 года, полученное от Постоянного представителя Израиля относительно использования официального названия Израиля

1. Председатель Совета управляющих получил от Постоянного представителя Израиля письмо от 27 ноября 2007 года относительно использования официального названия Государства Израиль во время заседаний Совета.
2. В соответствии с просьбой, выраженной в этом письме, оно в целях информации распространяется в настоящем документе.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ИЗРАИЛЯ
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ И
ПК-ОДВЗЯИ

27 ноября 2007 года

I-55-07

Его Превосходительство г-ну Миленко Э. СКОКНИКУ
Председателю
Совет управляющих
МАГАТЭ

Г-н Председатель,

Посол Исламской Республики Иран, ссылаясь на Государство Израиль во время заседаний Совета управляющих, не использует официальное название Израиля, а скорее термины, которые являются весьма неуместными. Такая вызывающая осуждение практика является неприемлемой, с которой нельзя мириться.

Правительство моей страны будет признательно, г-н Председатель, чтобы Вы призвали выступающих в Совете представителей без всяких исключений называть все государства-члены только согласно их официальным названиям.

Я прошу распространить настоящее письмо среди всех членов Совета управляющих и других государств - членов Агентства, а также в качестве информационного документа.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем самом высоком уважении.

Израэль Михаэли
Посол
Постоянный представитель Израиля при МАГАТЭ